

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	Kommissionens forordning (EF) nr. 712/2001 af 10. april 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
	Kommissionens forordning (EF) nr. 713/2001 af 10. april 2001 om opkøb af oksekød i henhold til forordning (EF) nr. 690/2001	3
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 714/2001 af 10. april 2001 om ændring af forordning (EF) nr. 259/2001 om fastsættelse af foranstaltninger til genopbygning af torskbestanden in Nordsøen (ICES-underområde IV) og dertil knyttede betingelser for kontrol af fiskerfartøjers aktiviteter	5
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 715/2001 af 10. april 2001 om ændring af forordning (EF) nr. 456/2001 om fastsættelse af foranstaltninger til genopbygning af torskbestanden vest for Skotland (ICES-afsnit VIa) og dertil knyttede betingelser for kontrol af fiskerfartøjers aktiviteter	7
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 716/2001 af 10. april 2001 om ændring af forordning (EF) nr. 2789/1999 om handelsnormer for spisedruer	9
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 717/2001 af 10. april 2001 om ændring af forordning (EF) nr. 790/2000 om handelsnormer for tomater	11
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 718/2001 af 10. april 2001 om tilpasning af Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår KN-koderne for arecanødder (betelnødder) og kolanødder	12
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 719/2001 af 10. april 2001 om ændring af forordning (EF) nr. 590/2001 om fragivelse eller ændring af forordning (EF) nr. 562/2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 for så vidt angår ordningerne for offentligt interventionsopkøb af oksekød	13

Kommissionens forordning (EF) nr. 720/2001 af 10. april 2001 om fastsættelse af, i hvilken udstrækning ansøgninger om importrettigheder, indgivet i april 2001 for frosset oksekød til forarbejdning, kan imødekommes	14
Kommissionens forordning (EF) nr. 721/2001 af 10. april 2001 om det omfang, i hvilket der kan imødekommes ansøgninger om importrettigheder, som er indgivet i april 2001 vedrørende import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning	15
<hr/>	
II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
Rådet	
2001/289/EF:	
* Afgørelse nr. 3/2001 truffet af Associeringsrådet EU-Tjekkiet den 8. marts 2001 om forlængelse med fem år af den periode, i hvilken offentlig støtte, der ydes af Den Tjekkiske Republik, vurderes under hensyn til, at Den Tjekkiske Republik skal betragtes som et område svarende til de områder i Fællesskabet, der er omhandlet i artikel 87, stk. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab	16
Kommissionen	
2001/290/EF:	
* Kommissionens henstilling af 21. marts 2001 om grundparametre for det trans-europæiske jernbanesystem for højhastighedstog som omhandlet i artikel 5, stk. 3, litra b), i direktiv 96/48/EF ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 745)	17
2001/291/EF:	
* Kommissionens beslutning af 29. marts 2001 om ændring af beslutning 95/94/EF om opstilling af en liste over ornestationer i visse tredjelande, som er godkendt til udførsel af orneseed til Fællesskabet ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 950)	27
2001/292/EF:	
* Kommissionens beslutning af 29. marts 2001 om ændring af beslutning 93/52/EØF om konstatering af, at bestemte medlemsstater eller regioner overholder betingelserne for brucellose (<i>Brucella melitensis</i>), og om anerkendelse af deres status som medlemsstat eller region, der er officielt fri for denne sygdom ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 952)	28
2001/293/EF:	
* Kommissionens beslutning af 30. marts 2001 om ændring af Rådets direktiv 95/70/EF om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos toskallede bløddyr for så vidt angår listen over nationale referencelaboratorier for sygdomme hos toskallede bløddyr ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 978)	30
2001/294/EF:	
* Kommissionens beslutning af 30. marts 2001 om ændring af beslutning 98/361/EF om opstilling af en liste over godkendte zoner og godkendte akvakulturbrug med hensyn til infektiøs hæmatopoietisk nekrose og egtvedsyge i Spanien ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 979)	32
2001/295/EF:	
* Kommissionens beslutning af 10. april 2001 om de foranstaltninger, der skal gennemføres, før de restriktioner, som anvendes i henhold til artikel 9 i Rådets direktiv 85/511/EØF, kan ophæves ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1094)	35

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 712/2001
af 10. april 2001
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 11. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 10. april 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi	
0702 00 00	052	129,5	
	204	93,2	
	212	121,4	
	999	114,7	
0707 00 05	052	91,6	
	628	144,3	
	999	118,0	
0709 90 70	052	99,3	
	204	58,3	
	999	78,8	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	75,6	
	204	44,9	
	212	46,0	
	220	57,2	
	600	58,2	
	624	51,9	
	999	55,6	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	94,9	
	388	92,8	
	400	91,4	
	404	90,5	
	508	88,7	
	512	84,2	
	528	86,6	
	720	109,3	
	804	102,4	
	999	93,4	
	0808 20 50	388	80,2
		512	73,9
528		78,0	
999		77,4	

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 713/2001
af 10. april 2001
om opkøb af oksekød i henhold til forordning (EF) nr. 690/2001

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 690/2001 af 3. april 2001 om særlige markedsstøtteforanstaltninger for oksekød⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 690/2001 åbnes eller suspenderes en licitation med henblik på opkøb af oksekød, afhængig af den gennemsnitlige markedspris for referenceklassen i de to ugers prisnoteringer umiddelbart inden licitationen.
- (2) I henhold til artikel 12, andet afsnit, i ovennævnte forordning er anvendelsen af licitationsbestemmelserne

indtil 30. juni 2001 frivillig i nogle medlemsstater, hvorimod den er obligatorisk i andre.

- (3) Anvendelsen af ovennævnte artikel 2 og 12 medfører, at det åbnes for opkøb ved licitation i en række medlemsstater.
- (4) Da denne forordning straks bør finde anvendelse, er det nødvendigt, at den træder i kraft på dagen for offentliggørelsen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I henhold til forordning (EF) nr. 690/2001 åbnes det licitation med henblik på opkøb af oksekød i de medlemsstater, som er opført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 11. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 95 af 5.4.2001, s. 8.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro

Medlemsstat

Mitgliedstaat

Κράτος μέλος

Member State

État membre

Stati membri

Lidstaat

Estado-Membro

Jäsenvaltiot

Medlemsstat

Nederland

Österreich

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 714/2001

af 10. april 2001

om ændring af forordning (EF) nr. 259/2001 om fastsættelse af foranstaltninger til genopbygning af torskbestanden in Nordsøen (ICES-underområde IV) og dertil knyttede betingelser for kontrol af fiskerfartøjers aktiviteter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1181/98⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 259/2001⁽³⁾ fastsatte Kommissionen forholdsregler for genopbygning af torskbestanden i Nordsøen (ICES-underområde IV) og dertil knyttede betingelser for kontrol af fiskerfartøjers aktiviteter.
- (2) For at sikre gennemførelsen af foranstaltningerne til genopbygning af torskbestanden skal de fartøjer, som udøver fiskeri i henhold til en undtagelsesbestemmelse i et lukket område, tage en observatør om bord på et minimum antal fangstrejser.
- (3) For at kunne bekræfte, at fiskeri efter pelagiske fisk og tobis ikke bringer torskbestanden i fare, bør der ikke blot tages observatører om bord på EF-fartøjer, men også på tredjelandfartøjer, som fisker efter disse arter inden for det lukkede område i EF-farvande —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 259/2001 foretages følgende ændringer:

1) Som artikel 3a indsættes:

»Artikel 3a

1. Der skal være EF-observatører om bord på tredjelandfartøjer på højst 50 fangstrejser som fastlagt i artikel 1, stk. 2, litra b), i EF-farvande i det område, som er defineret i artikel 1, stk. 1. EF-observatøren registrerer de oplysninger, som er omhandlet i artikel 3, stk. 2.

2. Kommissionen udpeger de tredjelandfartøjer, som får lov til at fiske på betingelserne i artikel 1, stk. 2, litra b), og som skal tage en EF-observatør om bord. Med henblik herpå underretter førere af tredjelandfartøjer eller deres stedfortrædere senest fem arbejdsdage inden den dag, hvor de planlagte fiskeriaktiviteter begynder, Kommissionen om deres hensigt. Oplysningerne skal som minimum omfatte navn, radiokaldesignal og evt. fartøjets telefon- og telefaxnummer samt førerens navn adresse, telefon- og telefaxnummer eller stedfortræderens navn og adresse, telefon- og telefaxnummer samt den forventede startdato for fiskeriaktiviteterne.

3. Hvis et tredjelandfartøj udpeges til at tage en observatør om bord, underretter Kommissionen føreren af dette fartøj eller dennes stedfortræder senest 72 timer fra modtagelsen af de i stk. 2 omhandlede oplysninger om den havn og det klokkeslæt, hvor EF-observatøren skal tages om bord på fartøjet.

4. Det er forbudt at udøve fiskeriaktiviteter i det område, som er defineret i artikel 1, stk. 1, hvis føreren af et tredjelandfartøj eller dennes stedfortræder ikke opfylder betingelserne i stk. 2 eller 3.

5. Førere af tredjelandfartøjer som har en EF-observatør om bord, underretter Kommissionen senest en arbejdsdag inden dag, hvor fartøjet indstiller fiskeriaktiviteterne som omhandlet i stk. 1. Disse oplysninger skal som minimum omfatte fartøjets navn og radiokaldesignal, førerens navn, fartøjets position og forventet landingshavn.

6. Kommissionen underretter straks føreren om, hvor og på hvilke betingelser EF-observatøren skal gå fra borde.

7. Føreren af et tredjelandfartøj, som er udpeget til at tage en EF-observatør om bord, tager alle fornødne skridt til at lette observatørens ankomst og afrejse og sørger for, at observatøren får passende indkvarterings- og arbejdsforhold.

8. Kommissionen sender straks de i stk. 1 og 2 nævnte oplysninger til medlemsstaterne.»

2) Som artikel 5, stk. 2, indsættes:

»2. Kommissionen udarbejder senest den 1. juni en omfattende rapport om EF-observatørernes aktiviteter og resultater af deres observationer om bord på de pågældende tredjelandfartøjer.«

⁽¹⁾ EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1.⁽²⁾ EFT L 164 af 9.6.1998, s. 1.⁽³⁾ EFT L 39 af 9.2.2001, s. 7.

3) Som artikel 6, stk. 2, andet afsnit, indsættes:

»Førere af tredjelandsfartøjer sender dog rapporten pr. telefax, radio eller telex til Kommissionen.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 715/2001

af 10. april 2001

om ændring af forordning (EF) nr. 456/2001 om fastsættelse af foranstaltninger til genopbygning af torskbestanden vest for Skotland (ICES-afsnit VIa) og dertil knyttede betingelser for kontrol af fiskerfartøjers aktiviteter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1181/98 ⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 456/2001 ⁽³⁾ fastsatte Kommissionen foranstaltninger til genopbygning af torskbestanden vest for Skotland (ICES-afsnit VIa) og dertil knyttede betingelser for kontrol af fiskerfartøjers aktiviteter.
- (2) For at sikre gennemførelsen af foranstaltningerne til genopbygning af torskbestanden skal de fartøjer, som udøver fiskeri i henhold til en undtagelsesbestemmelse i et lukket område, tage en observatør om bord på et minimum antal fangstrejser.
- (3) For at kunne bekræfte, at fiskeri efter pelagiske fisk og tobis ikke bringer torskbestanden i fare, bør der ikke blot tages observatører om bord på EF-fartøjer, men også på tredjelandfartøjer, som fisker efter disse arter inden for det lukkede område i EF-farvandet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 456/2001 foretages følgende ændringer:

1) Som artikel 3a indsættes:

»Artikel 3a

1. Der skal være EF-observatører om bord på tredjelandfartøjer på højst 20 fangstrejser som fastlagt i artikel 1, stk. 2, litra a), nr. ii), i EF-farvande i det område, som er defi-

neret i artikel 1, stk. 1, litra a). EF-observatøren registrerer de oplysninger, som er omhandlet i artikel 3, stk. 2.

2. Kommissionen udpeger de tredjelandfartøjer, som får lov til at fiske på betingelserne i artikel 1, stk. 2, litra a), nr. ii), og som skal tage en EF-observatør om bord. Med henblik herpå underretter førere af tredjelandfartøjer eller deres stedfortrædere senest fem arbejdsdage inden den dag, hvor de planlagte fiskeriaktiviteter begynder, Kommissionen om deres hensigt. Oplysningerne skal som minimum omfatte navn, radiokaldesignal og evt. fartøjets telefon- og telefaxnummer samt førerens navn, adresse, telefon- og telefaxnummer eller stedfortræderens navn og adresse, telefon- og telefaxnummer samt den forventede startdato for fiskeriaktiviteterne.

3. Hvis et tredjelandfartøj udpeges til at tage en observatør om bord, underretter Kommissionen føreren af dette fartøj eller dennes stedfortræder senest 72 timer fra modtagelsen af de i stk. 2 omhandlede oplysninger om den havn og det klokkeslæt, hvor EF-observatøren skal tages om bord på fartøjet.

4. Det er forbudt at udøve fiskeriaktiviteter i det område, som er defineret i artikel 1, stk. 1, litra a), hvis føreren af et tredjelandfartøj eller dennes stedfortræder ikke opfylder betingelserne i stk. 2 eller 3.

5. Førere af tredjelandfartøjer, som har en EF-observatør om bord, underretter Kommissionen senest en arbejdsdag inden den dag, hvor fartøjet indstiller fiskeriaktiviteterne som omhandlet i stk. 1. Disse oplysninger skal som minimum omfatte fartøjets navn og radiokaldesignal, førerens navn, fartøjets position og forventet landingshavn.

6. Kommissionen underretter straks føreren om, hvor og på hvilke betingelser EF-observatøren skal gå fra borde.

7. Føreren af et tredjelandfartøj, som er udpeget til at tage en EF-observatør om bord, tager alle fornødne skridt til at lette observatørens ankomst og afrejse og sørger for, at observatøren får passende indkvarterings- og arbejdsforhold.

8. Kommissionen sender straks de i stk. 1 og 2 nævnte oplysninger til medlemsstaterne.»

⁽¹⁾ EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 164 af 9.6.1998, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 65 af 7.3.2001, s. 13.

- 2) Som artikel 5, stk. 2, indsættes:
»2. Kommissionen udarbejder senest den 1. juni en omfattende rapport om EF-observatørernes aktiviteter og resultater af deres observationer om bord på de pågældende tredjelandsfartøjer.«
- 3) Som artikel 6, stk. 2, andet afsnit, indsættes:
»Førere af tredjelandsfartøjer sender dog rapporten pr. telefax, radio eller telex til Kommissionen.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 716/2001

af 10. april 2001

om ændring af forordning (EF) nr. 2789/1999 om handelsnormer for spisedruer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2789/1999 af 22. december 1999 om handelsnormer for spisedruer ⁽³⁾ indeholder bestemmelser om størrelsessortering, præsentation og mærkning af spisedruer.
- (2) For at skabe overskuelige forhold på verdensmarkedet bør bestemmelserne revideres. De normer for spisedruer, som De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa anbefaler, blev for nylig ændret for at gøre det muligt at blande spisedruer af sorterne rød Chasselas og hvid Chasselas i samme kasse og at anvende en særlig mærkning, når druerne er dyrket i væksthuse og derfor er omfattet af særlige størrelsesbestemmelser, og for at præcisere visse bestemmelser om detailsalgsemballager.
- (3) Flere nye sorter er for tiden ved at blive udviklet. De bør derfor anføres på en sortliste, der vedlægges EF-normerne for spisedruer af sorter med store og små druer.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 2789/1999 foretages følgende ændringer:

- 1) I afsnit III (Bestemmelser vedrørende størrelsessortering) affattes fjerde afsnit således:

»For alle klasser gælder, at der i hver detailsalgsemballage af nettovægt på højst 1 kg tillades en klasse, som vejer under mindstevægten, for at nå op på den anførte vægt, såfremt klassen opfylder alle øvrige krav til den angivne klasse.«

- 2) I afsnit V (Bestemmelser vedrørende præsentation), del A (Ensartethed), affattes andet afsnit således:

»For spisedruer i detailsalgsemballager af nettovægt på højst 1 kg kræves det ikke, at klaserne skal være af samme sort og oprindelse.«

- 3) I afsnit V (Bestemmelser vedrørende præsentation), del A (Ensartethed), indsættes følgende efter tredje afsnit:

»For sorten Chasselas er det af dekorationsmæssige grunde tilladt at anbringe klaser med druer af anden farve i kassen.«

- 4) I afsnit VI (Bestemmelser vedrørende mærkning), del B (Produktets art), indsættes:

» — I givet fald fra væksthuse.«

- 5) I tillægget, del 2, litra a) (Sorter med store druer), indsættes følgende sorter:

»Danuta« efter »Danlas«

»Isa« efter »Imperial Napoleon«

»Ora« efter »Olivette noire«

»Prima« efter »Planta Nova«.

- 6) I tillægget, del 2, litra b) (Sorter med små druer), indsættes sorten »Exalta« efter »Delizia di Vaprio«.

- 7) I afsnit IV (Bestemmelser vedrørende tolerancer) affattes del B således:

»B. Størrelsestolerancer

- i) Klasse »Ekstra« og I

10 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder mindstevægten for denne klasse, men som opfylder mindstevægten for klassen umiddelbart under

- ii) Klasse II

10 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder mindstevægten for denne klasse, men som vejer mindst 75 g.«

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EFT L 336 af 29.12.1999, s. 13.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
Den anvendes fra den første dag i den første måned efter ikrafttrædelsen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 717/2001
af 10. april 2001
om ændring af forordning (EF) nr. 790/2000 om handelsnormer for tomater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 790/2000 af 14. april 2000 om handelsnormer for tomater ⁽³⁾ er der i bilaget fastsat bestemmelser om klasseinddeling af tomater.
- (2) For at opnå gennemsigtighed på verdensmarkedet bør disse bestemmelser revideres. De normer for tomater, som er anbefalet af De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa, er for nylig blevet ændret med henblik på at præcisere, at »kirsebærtomater« ikke må have helede sprækker, heller ikke i klasse II.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 790/2000 affattes afsnit II (Bestemmelser vedrørende kvalitet), under B (Klasseinddeling), nr. iii) (Klasse II), tredje tekstafsnit, tredje led, således:

»— helede sprækker, der er højst 3 cm lange for »runde«, »ribbede« eller »aflange« tomater.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den første dag i den anden måned efter dens ikrafttrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EFT L 95 af 15.4.2000, s. 24.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 718/2001**af 10. april 2001****om tilpasning af Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår KN-koderne for arecanødder (betelnødder) og kolanødder**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 234/79 af 5. februar 1979 om fremgangsmåden ved tilpasning af nomenklaturen i den fælles toldtarif for så vidt angår landbrugsprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 2388/2000 af 13. oktober 2000 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽³⁾ indeholder ændringer af den kombinerede nomenklatur, navnlig for arecanødder (betelnødder) og kolanødder.
- (2) Skemaet i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000⁽⁵⁾, skal derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I skemaet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 ændres teksten

»ex 0802 Andre nødder, friske eller tørrede, også afskallede, undtagen arecanødder (betelnødder) og kolanødder, henhørende under pos. 0802 90 30«

således:

»ex 0802 Andre nødder, friske eller tørrede, også afskallede, undtagen arecanødder (betelnødder) og kolanødder, henhørende under pos. 0802 90 20«.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 34 af 9.2.1979, s. 2.⁽²⁾ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 105.⁽³⁾ EFT L 264 af 18.10.2000, s. 1.⁽⁴⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.⁽⁵⁾ EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 719/2001**af 10. april 2001****om ændring af forordning (EF) nr. 590/2001 om fragivelse eller ændring af forordning (EF) nr. 562/2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 for så vidt angår ordningerne for offentligt interventionsopkøb af oksekød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
 under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾, særlig artikel 47, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 590/2001 ⁽²⁾ blev der indført en række ændringer eller fravigelser af Kommissionens forordning (EF) nr. 562/2000 ⁽³⁾ for at afhjælpe den ekstraordinære markedssituation, som de nylige begivenheder omkring bovin spongiform encephalopati (BSE) har medført.
- (2) Under hensyn til denne ekstraordinære markedssituation og for at øge effektiviteten af de interventionsforanstaltninger, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 590/2001, bør der fastsættes undtagelsesbestemmelser til artikel 4, stk. 2, litra g), i forordning (EF) nr. 562/2000, for så vidt angår de to licitationer i april, så der tillades opkøb af tungere dyr, men med en begrænsning af opkøbsprisen, så denne kun ydes for den tilladte maksimale vægt.
- (3) Forordning (EF) nr. 590/2001 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) Under hensyntagen til begivenhedernes udvikling bør nærværende forordning straks træde i kraft.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 3, i forordning (EF) nr. 590/2001 affattes således:

- »3. Uanset artikel 4, stk. 2, litra g), i forordning (EF) nr. 562/2000 er maksimumsvægten for de slagtekroppe, der er omhandlet i nævnte bestemmelse, for andet kvartal af 2001:
- 430 kg for de to første licitationer, idet slagtekroppe af en vægt på over 430 kg dog kan opkøbes ved intervention, men i så fald betales opkøbsprisen kun for denne maksimale vægt
 - 410 kg for tredje og fjerde licitation
 - 390 kg for de to sidste licitationer.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 86 af 27.3.2001, s. 30.

⁽³⁾ EFT L 68 af 16.3.2000, s. 22.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 720/2001**af 10. april 2001****om fastsættelse af, i hvilken udstrækning ansøgninger om importrettigheder, indgivet i april 2001 for frosset oksekød til forarbejdning, kan imødekommes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1174/2000 af 31. maj 2000 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for indførsel af frosset oksekød bestemt til forarbejdning (1. juli 2000 til 30. juni 2001) og om ændring af visse andre forordninger i oksekødssektoren ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1174/2000 er det fastsat, at der kan foretages en ny fordeling af de mængder, der ikke er indgivet licensansøgninger for pr. 23. februar 2001.
- (2) I artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 488/2001 af 9. marts 2001 om omfordeling af importrettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 1174/2000 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for indførsel af frosset oksekød bestemt til forarbejdning ⁽²⁾ er det fastsat, hvilke mængder frosset oksekød til forarbejdning der kan indføres på særlige betingelser indtil den 30. juni 2001.

- (3) I henhold til artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1174/2000 kan de mængder, der er ansøgt om, nedsættes. De samlede mængder, for hvilke der er indgivet ansøgninger, overstiger de disponible mængder. For at sikre en ligelig fordeling af de disponible mængder bør de mængder, hvorom der er ansøgt, derfor nedsættes forholdsmæssigt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Alle ansøgninger om importrettigheder, der er indgivet i overensstemmelse med artikel 6 i forordning (EF) nr. 1174/2000, imødekommes i et omfang svarende til følgende mængder, udtrykt i ikke-udbenet kød:

- 0,6438 % af den mængde, der er ansøgt om, for så vidt angår kød til fremstilling af konserver som omhandlet i artikel 7, litra a), i forordning (EF) nr. 1174/2000.
- 5,2631 % af den mængde, der ansøges om, for så vidt angår kød til fremstilling af produkter som omhandlet i artikel 7, litra b), i forordning (EF) nr. 1174/2000.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 11. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 131 af 1.6.2000, s. 30.⁽²⁾ EFT L 69 af 10.3.2001, s. 15.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 721/2001**af 10. april 2001****om det omfang, i hvilket der kan imødekommes ansøgninger om importrettigheder, som er indgivet i april 2001 vedrørende import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1081/1999 af 26. maj 1999 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning, om ophævelse af forordning (EF) nr. 1012/98 og om ændring af forordning (EF) nr. 1143/98⁽¹⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1081/1999 foretages der en omfordeling af de mængder, som der ikke er ansøgt om importlicens for pr. 15. marts 2001.
- (2) I artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 581/2001 af 23. marts 2001 om omfordeling af importrettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 1081/1999 for tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning⁽²⁾ er der fastsat det antal tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning, som kan importeres på særlige betingelser indtil den 30. juni 2001.

- (3) Det antal dyr, som er omfattet af ansøgningerne om importrettigheder, overstiger det disponible antal. I henhold til artikel 9, stk. 8, og artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1081/1999 bør der derfor fastsættes en fast procentsats for nedsættelse af det antal, der er ansøgt om —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Alle ansøgninger om importrettigheder, som er indgivet i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 9 i forordning (EF) nr. 1081/1999, imødekommes i følgende omfang:

- 2,9057 % af det antal, der er ansøgt om for løbenummer 09.0001
- 8,6578 % af det antal, der er ansøgt om for løbenummer 09.0003.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 11. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 131 af 27.5.1999, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 85 af 24.3.2001, s. 12.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

AFGØRELSE Nr. 3/2001 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-TJEKKIET

den 8. marts 2001

om forlængelse med fem år af den periode, i hvilken offentlig støtte, der ydes af Den Tjekkiske Republik, vurderes under hensyn til, at Den Tjekkiske Republik skal betragtes som et område svarende til de områder i Fællesskabet, der er omhandlet i artikel 87, stk. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab

(2001/289/EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side, særlig artikel 64, stk. 4, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 64, stk. 4, litra a), i Europaaftalen fastsætter, at associeringsrådet under hensyntagen til den økonomiske situation i Den Tjekkiske Republik skal tage stilling til, hvorvidt den periode, i hvilken offentlig støtte, der ydes af Den Tjekkiske Republik, vurderes under hensyn til, at Den Tjekkiske Republik betragtes som et område svarende til de områder i Fællesskabet, der er beskrevet i artikel 87, stk. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, skal forlænges med yderligere fem år.
- (2) BNP pr. indbygger i Den Tjekkiske Republik målt i købekraftsstandarder udgjorde 63 % af EF-gennemsnittet i 1997, og der bør derfor foretages en forlængelse —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den periode, i hvilken offentlig støtte, der ydes af Den Tjekkiske Republik, vurderes under hensyn til, at Den Tjekkiske Republik betragtes som et område svarende til de områder i

Fællesskabet, der er omhandlet i artikel 87, stk. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, forlænges med yderligere fem år.

Artikel 2

Den Tjekkiske Republik forelægger senest seks måneder efter vedtagelsen af denne afgørelse Europa-Kommissionen oplysninger om BNP pr. indbygger harmoniseret på NUTS II-niveau. Den Tjekkiske Republiks tilsynsmyndighed for national støtte vurderer sammen med Europa-Kommissionen, om regionerne er støtteberettigede, og maksimumsstøtteintensiteterne i tilknytning hertil med henblik på at udarbejde et kort for den regionale støtte på grundlag af Fællesskabets retningslinjer for national regionalstøtte⁽¹⁾. Derefter forelægges der et fælles forslag for associeringsudvalget, der træffer afgørelse herom.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. Den anvendes fra den 1. januar 1997.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2001.

På associeringsrådets vegne

A. LINDH

Formand

⁽¹⁾ EFT C 74 af 10.3.1998, s. 9.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 21. marts 2001

om grundparametre for det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog som omhandlet i artikel 5, stk. 3, litra b), i direktiv 96/48/EF

(meddelt under nummer K(2001) 745)

(EØS-relevant tekst)

(2001/290/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

som henviser til Rådets direktiv 96/48/EF af 23. juli 1996 om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Første fase i udarbejdelsen af tekniske specifikationer for interoperabilitet (TSI) består i at fastlægge de grundparametre, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, litra b), i direktiv 96/48/EF.
- (2) Det udvalg, der er nedsat ved direktiv 96/48/EF, har udpeget den europæiske sammenslutning for jernbaners interoperabilitet (AEIF) som repræsentativt fælles organ, jf. artikel 2, litra h), i samme direktiv.
- (3) AEIF har udarbejdet en tekst med definitioner af en række grundparametre og forslag til, hvilke værdier de skal overholde. AEIF har taget udgangspunkt i bilag II til direktiv 96/48/EF og tilføjet parametre, som er fundet nødvendige af hensyn til interoperabilitet.
- (4) Denne henstilling har som første mål at udgøre de tekniske retningslinjer for de myndigheder, der er ansvarlige for projektering, anlæg, udbygning og drift af den infrastruktur og det rullende materiel, som indgår i det jernbanesystem, der er omhandlet i direktiv 96/48/EF, og som tages i brug efter datoen for ikrafttrædelsen af denne henstilling.
- (5) Henstillingen har som andet mål at tilvejebringe et fælles grundlag for udarbejdelse af TSI'er. Den hindrer ikke, at det kan blive nødvendigt at fastlægge disse parametre i de tilhørende TSI'er, der vedtages i henhold til artikel

6, stk. 1, i direktiv 96/48/EF. Parametrene kan endvidere ajourføres som led i den revision af TSI'er, som er omhandlet i artikel 6, stk. 2, i samme direktiv; så snart de endelige resultater af Safetrain-projektet er til rådighed for AIEF, skal de tages i betragtning ved revision af parameteren »mekaniske karakteristika for det rullende materiel«.

- (6) Direktiv 96/48/EF giver mulighed for særlige gennemførelsesbestemmelser i særlige tilfælde; at der i denne henstilling opregnes særlige tilfælde, skal ikke opfattes som en tilskyndelse til bevarelse af afvigelser mellem nettene, men er en erkendelse af, at nogle nationale net i dag har vigtige særlige kendetegn.
- (7) De i denne henstilling fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved direktiv 96/48/EF —

HENSTILLER FØLGENDE:

1. Bilaget indeholder definitioner af en række grundparametre for det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog, som er omhandlet i artikel 5, stk. 3, litra b), i direktiv 96/48/EF, og tilhørende krav, der skal opfyldes.
2. Denne henstilling er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. marts 2001.

På Kommissionens vegne

Loyola DE PALACIO

Næstformand

⁽¹⁾ EFT L 235 af 17.9.1996, s. 6.

BILAG

Indledning:

I det følgende

- a) udpeges der tre kategorier af jernbanestrækninger som fastsat i bilag I, punkt 1, litra b), i Rådets direktiv 96/48/EF af 23. juli 1996 om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog:
- kategori I: de jernbanestrækninger, som specielt anlægges til højhastighedstog, og som er udstyret til hastigheder på normalt 250 km/h eller derover
 - kategori II: de jernbanestrækninger, der specielt udbygges til højhastighedstog, og som er udstyret til hastigheder på omkring 200 km/h
 - kategori III: de strækninger, der specielt udbygges til højhastighedstog, og som har særlige karakteristika på grund af topografiske, terrænbetingede eller byplanmæssige begrænsninger, og hvor hastigheden skal tilpasses til det enkelte tilfælde
- b) nævnes de særlige tilfælde; der henvises til i artikel 5, stk. 3, litra d), i direktiv 96/48/EF. Dog bliver det i de dertil knyttede TSI'er fastsat, hvorledes de skal anvendes i de enkelte tilfælde, og hvilke tolerancer der gælder, hvis der ikke er anført nogen i denne henstilling
- c) bestemmes det, at kravene i grundparameter nr. 1, 2, 3, 5, 6, 8 og 16 ikke finder anvendelse i Irland og Nordirland. I TSI'erne for disse grundparametre bliver der defineret hensigtsmæssige særlige tilfælde i forbindelse med det irske standardfritrumsprofil for nyanlæg og den irske standardsporvidde på 1 602 mm for langskinnerpor.

1. MINDSTE FRITRUMSPROFIL FOR INFRASTRUKTURERNE OG PROFIL FOR DET RULLENDE MATERIEL

1.1. Parameterbeskrivelse

Profiler definerer et tværsnit, således at sporet kan befares af det rullende materiel uden fare for sammenstød med faste anlægsgenstande (tunnelvægge, kørelednings- og signalmaster, rækværk på broer, perroner mv.). Der bliver således tale om to forskellige profiler, dels fritrumsprofilet, som angiver de mindste mål for den faste infrastruktur, dels profilet for det rullende materiel, som angiver de største mål for det rullende materiel.

1.1.1. Fritrumsprofilet

Dette profil gælder for infrastrukturen, som er forpligtet til at holde det fastlagte tværsnit frit for hindringer af enhver art.

1.1.2. Profilet for det rullende materiel

Herved forstås det tværsnit, som det rullende materiel befinder sig inden for under kørsel.

1.1.3. Forholdet mellem profilet for det rullende materiel og fritrumsprofilet

Af ovenstående definitioner fremgår, at en given strækning fritrumsprofil altid med en vis sikkerhedsmargen skal være større end profilet for det rullende materiel, det befares af.

1.2. Krav

1.2.1. Fritrumsprofil

Mindste fritrumsprofil for nyanlæg af jernbanestrækninger i kategori I er GC.

Mindste fritrumsprofil for bestående jernbanestrækninger i kategori I og for jernbanestrækninger i kategori II er GB. Profilet GC anbefales, hvis en økonomisk undersøgelse viser, at en sådan investering er fordelagtig.

1.2.2. Profil for det rullende materiel

De 3 profiler UIC 505-1, GB og GC er tilladt. Jernbanevirksomheden kan for sit materiel vælge det profil, der svarer bedst til dens behov, under hensyntagen til fritrumsprofilet på de strækninger, der ønskes benyttet.

1.2.3. *Særtilfælde*

I Storbritannien finder profilet »UK1« anvendelse på jernbanestrækninger i kategori II og III og rullende materiel, som de befares med.

På strækninger i Finland finder profilet »FIN1« anvendelse.

2. **MINDSTE KURVERADIUS**2.1. **Parameterbeskrivelse**

Et jernbanespor's kurveradius fastlægger sporets krumning, når der ikke er tale om et ret spor. Kurveradius, overhøjde, manglende overhøjde og maksimalhastighed i kurven er fire indbyrdes afhængige parametre.

Mindste kurveradius fremkommer, når tre andre parametre, nemlig den maksimale overhøjde, maksimum for manglende overhøjde og den af infrastrukturen påregnede maksimalhastighed, er fastlagt.

2.2. **Krav**

Kravene i det følgende vedrører standardsporvidden som defineret i punkt 3. Ved andre sporvidder fastlægges der tilsvarende krav i de pågældende TSI'er.

2.2.1. *Overhøjde*

Ved anlæg af nye højhastighedsstrækninger projekteres der med en maksimal overhøjde på 180 mm. På eksisterende strækninger tillades en vedligeholdstolerance på ± 20 mm, dog således at en overhøjde på 190 mm ikke overskrides.

Denne værdi kan dog sættes op til 200 mm for strækninger, der kun befares med persontog.

2.2.2. *Manglende overhøjde*

2.2.2.1. Strækninger, der er bygget specielt til højhastighedstog

Ved anlæg af strækninger specielt til højhastighedstog projekteres der med en manglende overhøjde som anført i nedenstående tabel, alt efter den maksimale kørehastighed på strækningen:

Højhastighedsstrækninger	Hastighedsinterval	Maksimal værdi (mm)
	$250 \leq V \leq 300$	100
	$300 < V$	80

For strækninger, hvor de geografiske forhold lægger meget snævre begrænsninger på linjeføringen, kan der tillades højere værdier end anført i tabellen. De fastsættes i TSI'en for infrastrukturen.

2.2.2.2. Strækninger, der er opgraderet til højhastighedstog, og forbindelsesstrækninger

Ved opgradering af strækninger til højhastighedstog og på forbindelsesstrækninger projekteres der med en manglende overhøjde som anført i nedenstående tabel, alt efter den maksimale kørehastighed på strækningen.

Opgraderede strækninger	Hastighedsinterval	Maksimal værdi (mm)
	$V \leq 160$	160
	$160 < V \leq 200$	150
	$200 < V \leq 230$	140
	$230 < V < 250$	130

På eksisterende højhastighedsstrækninger kan samme værdier benyttes.

For strækninger, hvor de geografiske forhold lægger meget snævre begrænsninger på linjeføringen, kan der tillades højere værdier end anført i tabellen. De fastsættes i TSI'en for infrastrukturen.

2.2.2.3. Manglende overhøjde på sporskifters vigespor

Manglende overhøjde på vigespor skal ved projektering holdes under:

- 120 mm, hvor hastigheden på vigesporet er $30 \leq V \leq 70$ km/h
- 100 mm, hvor hastigheden på vigesporet er $70 < V \leq 170$ km/h
- 85 mm, hvor hastigheden på vigesporet er $170 < V \leq 230$ km/h.

For eksisterende sporskifter på strækninger, der er opgraderet til højhastighedstog, tillades der en tolerance på 10 mm på førnævnte værdier.

2.2.3. Tog med kurvestyring

Der tillades drift ved højere hastighed for tog med kurvestyring eller med præstationsforbedrende udstyr, forudsat at dette ikke begrænser adgangen for interoperable tog, der ikke har lignende udstyr.

2.2.4. Side- og arbejdsspor

For side- og arbejdsspor gælder en mindsteværdi for kurveradius på 150 m for den teoretiske radius med en vedligeholdstolerance på 25 m.

3. SPORVIDDE

3.1. Parameterbeskrivelse

Sporvidden er afstanden mellem køreskinnernes indadvendende flader målt mellem skinnehovederne i en højde af 14,5 mm ($\pm 0,5$ mm) under kørefladen.

3.2. Krav

Sporvidden fastsættes til 1 435 mm svarende til det europæiske standardnet. Den teoretiske konstruktionsmæssige værdi kan ligge mellem 1 435 og 1 437 mm. Tolerancerne fastsættes i TSI'en for infrastrukturen.

3.3. Særtilfælde

Følgende værdier kan accepteres:

- en sporvidde på 1 524 mm i Finland
- en sporvidde på 1 668 mm i Portugal på strækninger i kategori II og III.

4. MAKSIMALE PÅVIRKNINGER AF SPORET

4.1. Parameterbeskrivelse

Alt rullende materiel på et jernbanespor påvirker det i berøringspunktet mellem hjul og skinne med kræfter i tre retninger, nemlig i lodret retning, i tværretningen og i længderetningen.

Sådanne kræfter har hovedsagelig deres oprindelse i nedenstående fysiske forhold ved et jernbaneanlæg:

- statisk lodret belastning fra det rullende materiel
- kvasi-statisk belastning, i tværretningen som følge af hurtig kørsel i kurver med manglende overhøjde, og i længderetningen som følge af accelerations- og decelerationskræfter
- dynamisk belastning i det lodrette tværplan som følge af uregelmæssigheder i sporets geometri; de afhænger af, hvor perfekt sporets geometri er, hvor stor den manglende overhøjde er, og hvordan det rullende materiels ophængning er konstrueret
- dynamisk belastning som følge af bogiernes eventuelle ustabilitet; de afhænger af kontakten mellem hjul og skinne.

4.2. Krav

Følgende regler skal overholdes:

- Infrastrukturen skal kunne modstå en tværgående kraft pr. aksel på mindst

$$H_{\text{lim}} = 10 + \frac{P}{3}$$

i kN, hvor P er målt i kN og angiver det statiske akseltryk pr. aksel på et interoperabelt tog.

- Det skal for ethvert interoperabelt køretøj godtgøres, at det overfører en tværgående kraft på højst

$$H_{\text{lim}} = 10 + \frac{P}{3}$$

til sporet, hvor P er målt i kN og angiver det statiske akseltryk pr. aksel på køretøjet.

- Kvotienten mellem tværgående og lodrette kræfter på det enkelte hjul skal begrænses: $(Y/Q_{\text{lim}}) = 0,8$, hvor Y er den dynamiske tværgående kraft, og Q_{lim} er den lodrette kraft, som et hjul udøver på skinnen.
- Bogieustabilitet skal undgås ved at holde den »ækvivalente konicitet« på 0,15 med slide skinner og hjul
- Accelerationen i længderetningen skal holdes under $2,5 \text{ m/s}^2$.

Ovennævnte kriterier skal overholdes med følgende forbehold:

- Den maksimale værdi af den statiske belastning pr. aksel, P, er anført i punkt 9.
- Den dynamiske belastning på det enkelte hjul (Q) er:

V = 250 km/h	$Q \leq 180 \text{ kN}$
$250 < V \leq 300 \text{ km/h}$	$Q \leq 170 \text{ kN}$
$V > 300 \text{ km/h}$	$Q \leq 160 \text{ kN}$

- Den ækvivalente konicitet må højst være 0,25 ved en hastighed på op til 280 km/h, 0,30 ved en hastighed på op til 250 km/h, 0,35 ved en hastighed på op til 230 km/h og 0,40 ved en hastighed på op til 200 km/h. Hastigheder over 230 km/h vedrører strækninger i kategori I, og hastigheder op til 250 km/h vedrører strækninger i kategori II og III.

5. MINDSTE PERRONLÆNGDE OG STØRSTE TOGLÆNGDE

5.1. Parameterbeskrivelse

For persontog skal hele togsættet befinde sig ud for perronen, når toget standser planmæssigt ved en station, således at passagerens ind- og udstigning kan ske uden fare. Det kræver overensstemmelse mellem perronlængde og toglængde. Perronlængden skal svare til togsættets nyttelængde, men også andre driftsmæssige hensyn skal tages i betragtning, f.eks. synligheden af afgangssignalet.

5.2. Krav

- toglængde: højst 400 m (tolerance 1 %)
- effektiv perronlængde: over 400 m.

5.3. Særtilfælde

Følgende værdier kan accepteres:

- i Storbritannien gælder for strækninger i kategori II/III, at toglængden er højst 320 m og den effektive perronlængde er mindst 300 m
- i Sverige gælder en effektiv perronlængde på mindst 225 m
- i Danmark gælder en effektiv perronlængde på mindst 320 m
- i Finland gælder en effektiv perronlængde på mindst 350 m.

6. PERRONHØJDE

6.1. Parameterbeskrivelse

Perronhøjden måles som den vinkelrette afstand fra skinneoverkanten til perronens overkant.

6.2. Krav

Der tillades to perronhøjder, 550 og 760 mm.

6.3. Særtilfælde

Følgende værdier kan accepteres:

- i Storbritannien en højde på 915 mm
- i Nederlandene en højde på 840 mm.

7. KØRESTRØMMENS SPÆNDING

7.1. Parameterbeskrivelse

Der skal specificeres værdi og spektrum af kørestrømmens gennemsnitsspænding ved strømaftageren.

7.2. Krav

7.2.1. Strækninger i kategori I

I denne kategori gælder en kørestrøm på 25 kV, 50 Hz.

I de lande, hvor banenettet allerede er elektrificeret med vekselstrøm 15 kV, 16 2/3 Hz, er det tilladt at benytte denne spænding ved anlæg af nye strækninger. Samme system kan benyttes i nabolandene, hvis det er økonomisk berettiget; i sådanne tilfælde anvendes bestemmelserne i artikel 7 i direktiv 96/48/EF.

I Italien kan en kørestrøm på 3 kV jævnspænding benyttes til eksisterende strækninger og til nye delstrækninger op til maksimalt 250 km/h, hvis en vekselspænding på 25 kV, 50 Hz, kan gribe forstyrrende ind i det faste signaludstyr og signaludstyret i togene på en eksisterende nabostrækning.

7.2.2. Eksisterende strækninger i kategori I og strækninger i kategori II og III

Der benyttes følgende spændinger: 1,5 kV og 3 kV jævnspænding, 15 kV 16 2/3 Hz og 25 kV 50 Hz vekselspænding.

8. KØRELEDNINGENS GEOMETRI

8.1. Parameterbeskrivelse

Højhastighedstog forsynes med strøm fra køreledningen via strømaftagere. God kontakt mellem køretråd og strømaftager er en vigtig forudsætning for et interoperabelt transeuropæisk højhastighedstog. Kontakten afhænger af, om køreledningens og strømaftagernes geometri er forenelige, hvilket defineres ved køreledningens højde, køreledningens placering i sideretningen med og uden sidevind og strømaftagernes dimensioner. Køreledningens højde bestemmes endvidere af de klimatiske forhold, især hvor megen is der kan dannes på strækningen.

8.2. Krav

8.2.1. Køreledningens højde

På højhastighedsstrækninger bør der benyttes konstant køreledningshøjde på en bestemt del af det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog, f.eks. defineret ved elektrificeringssystemet. Der er to mulige værdier, 5 080 mm og 5 300 mm. Sidstnævnte skal benyttes, når der skal tages hensyn til muligheden for isdannelse.

For strækninger med jævnstrøm kan en køreledningshøjde på 5 000 mm tillades, da den sikkerhedsmæssigt ligger på samme niveau som en højde på 5 080 mm ved vekselstrøm.

For strækninger i kategori II og III begrænses køreledningens højde af de lokale forhold. Der skal udvises særlig forsigtighed ved overgangen mellem forskellige højder. De tilladte gradienter er anført i nedenstående tabel.

Hastighed op til (km/h)	Maksimale stigninger og fald	Maksimale ændringer i stigninger og fald
120	4 ‰	2 ‰
160	3,3 ‰	1,7 ‰
200	2 ‰	1 ‰
250	1 ‰	0,5 ‰

8.2.2. Strømaftagernes dimensioner

En europæisk standardstrømaftager har en bredde på 1 600 mm med et arbejdsområde på 1 200 mm og en kulpande med en længde på 800 mm.

8.2.3. Tilladt placering i sideretningen

Køreledningens tilladte placering i sideretningen skal passe til strømaftagerens arbejdsområde og kulpanderne. Køreledningens størst tilladte udbøjning til siden ved sidevindspåvirkning er 400 mm.

8.2.4. Særligfælde

8.2.4.1. Tyskland, Østrig, Spanien og Sverige

Tog, der kører på eksisterende strækninger i kategori I, på strækninger i kategori II og III, og på stationerne, skal være forsynet med ekstra strømaftagere på 1 950 mm.

8.2.4.2. Storbritannien

Køreledningens nominelle højde på strækninger i kategori II og III i Det Forenede Kongerige er på 4 720 mm (mindst 4 170 mm, højst 5 940 mm).

8.2.4.3. Finland

Køreledningens højde er på 6 150 mm. Tog kan være udstyret med strømaftagere på 1 950 mm.

9. AKSELTRYK

9.1. Parameterbeskrivelse

Når et tog kører på et jernbanespor, udsættes dette for kræfter, som det skal kunne tåle. Der er både statiske og dynamiske kræfter, og de overføres til sporet via akslerne.

Spor og rullende materiel skal være således udført og vedligeholdt, at disse kræfter til enhver tid holdes inden for grænserne for sikker kørsel.

9.2. Krav

Akseltrykket på sporet må ikke overstige 170 kN.

Ved hastigheder på højst 250 km/h accepteres et akseltryk på 180 kN for drivende aksler.

For den enkelte aksel gælder en tolerance på 4 %, og for det gennemsnitlige akseltryk for et helt tog en tolerance på 2 %.

10. ELEKTRISKE KARAKTERISTIKA FOR DET RULLENDE MATERIEL

10.1. Parameterbeskrivelse

Denne parameter omfatter følgende karakteristika:

- Kørestrømmens spænding og frekvens
- Effekt faktoren
- Forstyrrelser af signaler og kommunikationsnet
- Forstyrrelser af radiofrekvenser
- Elektromagnetisk støj dæmpning af udstyr i det rullende materiel.

10.2. Krav

Der stilles følgende krav:

- Kørestrømmens spænding og frekvens:

Klemspændingen ved understationerne og spændingen ved strømaftageren skal ligge på værdierne i prEN 50 163, forslag 1, 1/2000, punkt 4.1. De vigtigste værdier er anført i nedenstående tabel:

Strømsystem	Laveste kontinuerlige spænding U_{\min} volt	Mærkespænding volt	Højeste kontinuerlige spænding U_{\max} volt
Jævnstrøm	1 000	1 500	1 800
(gennemsnitsværdi)	2 000	3 000	3 600
Vekselstrøm	12 000	15 000	17 250
(gennemsnitsværdi)	19 000	25 000	27 500

For systemer med 25 kV 50 Hz vekselspænding kan frekvensen variere fra 49 til 51 Hz; for systemer med 15 kV 16 2/3 Hz kan den variere fra 16 1/3 til 17 Hz.

- b) Effektfaktoren: en værdi på mindst 0,95 for rullende materiel på strækninger i kategori I. Der er i prENXXX(CII) et komplet sæt krav til effektfaktoren.
- c) Forstyrrelser af signaler og kommunikationsnet: Disse egenskaber afhænger af, hvilket signal- og kommunikationssystem der benyttes, og bliver specificeret i de pågældende TSI'er. De opføres for sig i infrastrukturfortegnelsen.
- d) Forstyrrelser af radiofrekvenser: europæisk standard 50 121.
- e) Elektromagnetisk støjdæmpning af udstyr i det rullende materiel: europæisk standard 50 121.

11. MEKANISKE KARAKTERISTIKA FOR DET RULLENDE MATERIEL

11.1. Parameterbeskrivelse

Det rullende materiel skal yde beskyttelse for de rejsende og personalet i tilfælde af kollision. Beskyttelsen opnås ved en sådan byggemåde, at kollisionsenergien absorberes, vognkassens deformation holdes inden for visse grænser og overskydning forebygges.

Der er tale om følgende tre kollisionsscenerier:

- 1) kollision mellem to ens højhastighedstog med en relativ hastighed på 36 km/h.
- 2) kollision mellem et højhastighedstog og en togvogn med sidepuffere (godsvogn i henhold til hæfte UIC 571-2 med en masse på 80 t) med en hastighed på 36 km/h.
- 3) kollision i en jernbaneoverskæring ved en hastighed på 110 km/h med et vejkøretøj på 15 t, repræsenteret ved en stiv masse over skinneniveau med lodret anslagsflade.

11.2. Krav

Scenario 1: Førerrummet må ikke deformeres.

Scenario 2 og 3: Det tillades, at førerrummet deformeres. Bagest i førerrummet skal der forefindes et ikke-deformerbart overlevelsesrum med en længde på mindst 0,75 m til lokoføreren, og der skal være uhindret adgang til sidedøre eller bagud til motorrum eller passagerafsnit.

Endvidere gælder følgende i alle tilfælde:

- Der skal kunne absorberes en energimængde på mindst 6 MJ, heraf mindst 75 % i forenden af togsættets forreste vogn og resten fordelt over alle koblinger mellem vognene.
- Passagerafsnittet i forreste vogn og lokoføreren overlevelsesrum skal have ekstra styrke. De strukturer, der afgrænser disse rum, skal være konstrueret med en statisk styrke, der er mindst 1 500 kN større end den gennemsnitlige sammentrykningskraft i de deformerbare zoner ved alle tre kollisionstyper.
- Styrken af forreste og bageste vogn skal stå i passende forhold til de øvrige vognes styrke.
- Kollisionskræfter over deformerbare zoner må ikke føre til, at den gennemsnitlige deceleration i passagerrummet i forreste vogn og i lokoføreren overlevelsesrum bliver større end 5 g.
- Vognene skal være sammenkoblet på en sådan måde, at der ikke kan ske overskydning.

12. KARAKTERISTIKA VEDRØRENDE EKSTERNE ELEKTROMAGNETISKE FORSTYRRELSER

12.1. Parameterbeskrivelse

Det skal vides, om der er elektromagnetisk kompatibilitet mellem

- på den ene side udstyret i togstyrings- og sikringsdelsystemet og på den anden side miljøet omkring højhastighedsjernbanesystemet, og
- på den ene side udstyret i togstyrings- og sikringsdelsystemet og på den anden side de øvrige delsystemer.

Kompatibiliteten mellem energidelsystemet og togstyrings- og sikringsdelsystemet er behandlet i punkt 10.

12.2. Krav

Standard EN 50 121 finder anvendelse.

13. KARAKTERISTIKA VEDRØRENDE STØJ INDVENDIG I TOGET

13.1. Parameterbeskrivelse

Disse karakteristika tjener til at definere den maksimale støj indvendig i toget.

13.2. Krav

Støjkriteriet anses ikke for at være en kritisk faktor for interoperabiliteten. Støjen i førerrummet skal dog af sikkerhedshensyn begrænses, idet grænseværdien udtrykt i ækvivalentværdi over 30 minutter (L_{eq} dB(A) i 30 minutter) er 84 dB(A) (målt ved 300 km/h på en åben strækning som bestemt i hæfte UIC 651).

14. STØRSTE TRYKVARIATIONER

14.1. Parameterbeskrivelse

Når toget kører gennem en tunnel, genereres der trykbølger, som afhænger af togfrontens og -bagendens aerodynamik, togets og tunnelens indvendige overflades friktion (og dermed toglængden), hastigheden og forholdet mellem togets tværsnit og tunneltværsnittet. Disse bølger har normalt skarpe fronter svarende til, at togets forende og bagende kører ud af tunnelen, og blødere overgange derimellem. De udbreder sig i tunnelens længderetning med lydets hastighed og reflekteres ved den frie tunnelåbning med amplitudeinversion. Når to tog krydser hinanden, er det resulterende tryk til et givet tidspunkt på et givet sted lig med summen af de trykbølger, der er under udbredelse i tunnelen, og trykvariationen bag toget under kørslen.

For de rejsende er der to forskellige farer i forbindelse med trykvariationer; således:

- er der over en vis tærskelværdi risiko for alvorlige skader på trommehinden
- er der ved lavere værdier blot risiko for høregener.

14.2. Krav

Under de ugunstigste forhold må de rejsende højst blive udsat for en trykvariation på 10 000 Pa. Denne værdi er fastsat ud fra sundhedshensyn og ikke hensynet til de rejsendes komfort.

15. MAKSIMALE STIGNINGER OG FALD

15.1. Parameterbeskrivelse

Kontaktfladen mellem stålhjul og stålskinne har begrænset friktionskoefficient. Det betyder:

- at den fornødne trækraft for en given masse vokser stærkt med en forøgelse af stigningen
- at bremselængden, der afhænger af hastigheden og togets vægt, vokser stærkt med en forøgelse af faldet.

Stigninger og fald fastlægges afhængigt af den tilsigtede brug af strækningen og inden for nedenstående maksimale værdier.

15.2. Krav

For stigninger og fald fastsættes en maksimal værdi på 35 % for højhastighedsstrækninger i kategori I, idet dog følgende betingelser skal være opfyldt:

- som glidende gennemsnit over 10 km må der højst være et fald på 25 %
- længden af en stigning eller et fald på 35 % må højst være 6 000 m.

15.3. Særligt fælde

På den tyske Köln-Rhin-strækning er maksimalværdien for stigninger og fald 40 %.

16. MINDSTE SPORAFSTAND (MELLEM CENTERLINJER)

16.1. Parameterbeskrivelse

Sporafstanden (mellem centerlinjer) er en parameter, der vedrører følgende to forskellige funktionskrav:

- Den skal være fastsat på en sådan måde, at der under ingen omstændigheder er den mindste risiko for, at tog på to nabospor kan støde sammen. Dette krav opfyldes, når de enkelte spors fritrumsprofiler overholdes.
- Den skal være fastsat på en sådan måde, at de aerodynamiske virkninger på to tog, der krydser hinanden, er forenelige med det rullende materiels konstruktion.

16.2. Krav

16.2.1. Nye strækninger i kategori I

Der fastsættes en minimumsværdi for afstanden mellem centerlinjerne på 4,5 m (fritrumsprofil C).

Denne værdi kan sættes ned til 4,2 m på strækninger, hvor hastigheden ikke overstiger 300 km/h, og til 4 m på strækninger, hvor hastigheden ikke overstiger 250 km/h.

16.2.2. Strækninger i kategori II

Der fastsættes en værdi på 4 m for strækninger, hvor hastigheden overstiger 220 km/h. Ved lavere hastigheder er det tilstrækkeligt at overholde fritrumsprofilen.

16.2.3. Særligt fælde

Storbritannien kan på strækninger i kategori II/III benytte en værdi på 3 165 mm sammen med fritrumsprofilen »UK1«.

I Spanien gælder en værdi på 3 808 mm for strækninger i kategori II.

17. BEFORDRING AF HANDICAPPEDE

Der skal tages behørigt hensyn til resultaterne af COST-aktion 335 for så vidt angår det rullende materiel og infrastrukturen. Obligatoriske krav bliver anført i de pågældende TSI'er.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. marts 2001

om ændring af beslutning 95/94/EF om opstilling af en liste over ornestationer i visse tredjelande, som er godkendt til udførsel af ornesæd til Fællesskabet

(meddelt under nummer K(2001) 950)

(EØS-relevant tekst)

(2001/291/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/429/EØF af 26. juni 1990 om fastlæggelse af de dyresundhedsmæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med ornesæd og indførsel heraf⁽¹⁾, ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 7 og artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens beslutning 93/160/EØF⁽²⁾, senest ændret ved beslutning 1999/150/EF⁽³⁾, er der opstillet en liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af ornesæd.
- (2) Canada figurerer på denne liste.
- (3) I Kommissionens beslutning 95/94/EF⁽⁴⁾, senest ændret ved beslutning 2000/353/EF⁽⁵⁾, er der opstillet en liste over ornestationer i visse tredjelande, som er godkendt til udførsel af ornesæd til Fællesskabet.
- (4) De canadiske veterinærmyndigheder har fremsendt en anmodning om at få tre canadiske ornestationer opført på denne liste (Aurora GTC, Costwold Western Canada Ltd og Centre d'insémination C-Prim).
- (5) Fællesskabet har forsikring om, at disse tre ornestationer opfylder kravene i artikel 8 i direktiv 90/429/EØF.
- (6) De tre ornestationer bør derfor tilføjes på listen over godkendte ornestationer.
- (7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I bilaget til den ændrede beslutning 95/94/EF tilføjes følgende tre ornestationer i del 4 vedrørende Canada:

- Aurora GTC
Box 177
Kipling, Saskatchewan, Canada
Location SW 15-10-6 W2
Godkendelsesnummer: 7-AI-100
- Costwold Western Canada Ltd
17 Speers Road
Winnipeg, Manitoba, Canada
Location SW 27-18-2 EPM
Godkendelsesnummer: 6-AI-70
- Centre d'insémination C-Prim
2, chemin St Gabriel
St Gabriel de Brandon, Québec, Canada
Godkendelsesnummer: 4-AI-24.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 62.

⁽²⁾ EFT L 67 af 19.3.1993, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 49 af 25.2.1999, s. 40.

⁽⁴⁾ EFT L 73 af 1.4.1995, s. 87.

⁽⁵⁾ EFT L 124 af 25.5.2000, s. 65.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. marts 2001

om ændring af beslutning 93/52/EØF om konstatering af, at bestemte medlemsstater eller regioner overholder betingelserne for brucellose (*Brucella melitensis*), og om anerkendelse af deres status som medlemsstat eller region, der er officielt fri for denne sygdom

(meddelt under nummer K(2001) 952)

(EØS-relevant tekst)

(2001/292/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/68/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen med får og geder inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 94/953/EF ⁽²⁾, særlig bilag A, kapitel 1, punkt II, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 93/52/EØF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 97/315/EF ⁽⁴⁾, konstaterede Kommissionen, at bestemte medlemsstater eller regioner overholder betingelserne for brucellose (*Brucella melitensis*), ligesom den anerkendte deres status som medlemsstat eller region, der er officielt fri for denne sygdom.
- (2) I Østrig og de franske regioner Ardèche, Aveyron, Cantal, Corrèze, Gers, Gironde, Haute-Loire, Lot, Lozère, Morbihan, Puy-de-Dôme og Vosges har brucellose i mindst fem år været en anmeldelsespligtig sygdom. Der er her i mindst fem år ikke forekommet officielt bekræftede tilfælde af sygdommen, og vaccination har været forbudt i mindst tre år. Det bør derfor konstateres, at disse regioner opfylder kravene i bilag A, kapitel 1, punkt II, nr. 1, litra b), i direktiv 91/68/EØF.
- (3) Østrig og de franske regioner Ardèche, Aveyron, Cantal, Corrèze, Gers, Gironde, Haute-Loire, Lot, Lozère, Morbihan, Puy-de-Dôme og Vosges opfylder således betingelserne for at kunne anerkendes som værende officielt fri for brucellose.
- (4) Østrig og Frankrig forpligter sig endvidere til at opfylde betingelserne i bilag A, kapitel 1, punkt II, nr. 2, i direktiv 91/68/EØF. Østrig og de franske regioner Ardèche, Aveyron, Cantal, Corrèze, Gers, Gironde,

Haute-Loire, Lot, Lozère, Morbihan, Puy-de-Dôme og Vosges bør derfor anerkendes at have status som officielt fri for brucellose (*Brucella melitensis*), og beslutning 93/52/EØF bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (5) Får og geder, der indsættes på bedrifter i Østrig og de franske regioner Ardèche, Aveyron, Cantal, Corrèze, Gers, Gironde, Haute-Loire, Lot, Lozère, Morbihan, Puy-de-Dôme og Vosges skal derfor opfylde betingelserne i kapitel 1, punkt I, litra D, i bilag A til direktiv 91/68/EØF.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag I (»Medlemsstater«) til beslutning 93/52/EØF affattes som anført i bilag I til nærværende beslutning.

Artikel 2

Bilag II (»Regioner«) til beslutning 93/52/EØF affattes som anført i bilag II til nærværende beslutning.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 19.

⁽²⁾ EFT L 371 af 31.12.1994, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 13 af 21.1.1993, s. 14.

⁽⁴⁾ EFT L 137 af 28.5.1997, s. 20.

BILAG I»*BILAG I*

- Østrig
- Belgien
- Danmark
- Tyskland
- Finland
- Irland
- Luxembourg
- Nederlandene
- Sverige
- Det Forenede Kongerige«

BILAG II»*BILAG II*

I Frankrig:

Ain, Aisne, Allier, Ardèche, Ardennes, Aube, Aveyron, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gers, Gironde, Hauts-de-Seine, Haute-Loire, Haute-Vienne, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Jura, Loir-et-Cher, Loire, Loire-Atlantique, Loiret, Lot-et-Garonne, Lot, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Morbihan, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Pas-de-Calais, Puy-de-Dôme, Rhône, Haute-Saône, Saône-et-Loire, Sarthe, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Vendée, Vienne, Yonne, Yvelines, Ville de Paris, Vosges.

I Spanien:

Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas.«

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 30. marts 2001

om ændring af Rådets direktiv 95/70/EF om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos toskallede bløddyr for så vidt angår listen over nationale referencelaboratorier for sygdomme hos toskallede bløddyr

(meddelt under nummer K(2001) 978)

(EØS-relevant tekst)

(2001/293/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 95/70/EF af 22. december 1995 om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos toskallede bløddyr ⁽¹⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 6, stk. 2, i Rådets direktiv 95/70/EF skal medlemsstaterne påse, at der i alle medlemsstaterne udpeges et nationalt referencelaboratorium, der har faciliteter og specialuddannet personale til at foretage de undersøgelser, der er omhandlet i samme artikels stk. 1.
- (2) Efter direktivets artikel 6, stk. 3, kan medlemsstater, der ikke har et nationalt laboratorium med kompetence på området, som en undtagelse fra stk. 2 anvende et kompetent laboratorium i en anden medlemsstat.
- (3) I bilag C til direktiv 95/70/EF findes der en liste over nationale referencelaboratorier for sygdomme hos toskallede bløddyr.

(4) Listen bør ajourføres.

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag C til direktiv 95/70/EF affattes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. marts 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 332 af 30.12.1995, s. 33.

BILAG

»BILAG C

NATIONALE REFERENCELABORATORIER FOR SYGDOMME HOS TOSKALLEDE BLØDDYR

Danmark:	Danish Institute for Fisheries Research Department of Marine Ecology and Aquaculture Fish Disease Laboratory Stigbøjlen 4 DK-1870 Frederiksberg C
Frankrig:	Laboratoire de génétique et pathologie Ifremer, Ronce-les-bains F-17390 La Tremblade
Tyskland:	Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere Boddenblick 5a D-17498 Insel Riems
Grækenland:	Centre of Thessaloniki Veterinary Institutions Department of Pathology of Aquatic Organisms 80, 26 th Octovriou str. GR-54627 Thessaloniki
Irland:	Fish Health Unit Marine Institute Abbotstown, Castleknock Dublin 15 Irland
Italien:	Area Ittiopatologia Laboratorio Patologia Molluschi Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie Via della Roggia, 94 I-33030 Basaldella di Campofornido UD
Nederlandene:	Fish Diseases Laboratory ID-Lelystad, Institute for Animal Science and Health Edelhertweg 15 PO Box 65 8200 AB Lelystad Nederlandene
Spanien:	Instituto de Investigaciones Marinas CSIC Eduardo Cabello, 6 E-36208 Vigo
Det Forenede Kongerige, England:	CEFAS Weymouth Laboratory Barrack road The Nothe Weymouth, Dorset DT4 8UB Det Forenede Kongerige
Det Forenede Kongerige, Skotland:	Fisheries Research Services Marine Laboratory PO Box 101 Victoria Road Aberdeen AB11 9DB Det Forenede Kongerige«

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 30. marts 2001

om ændring af beslutning 98/361/EF om opstilling af en liste over godkendte zoner og godkendte akvakulturbrug med hensyn til infektiøs hæmatopoietisk nekrose og egtvedsyge i Spanien

(meddelt under nummer K(2001) 979)

(EØS-relevant tekst)

(2001/294/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 98/45/EF ⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Medlemsstaterne kan opnå status som godkendt zone, der er fri for infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN) og egtvedsyge (VHS), for en eller flere fastlands- eller kystzoner.
- (2) Visse afvandings- og kystområder i Spanien er ved Kommissionens beslutning 98/361/EF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 2000/311/EF ⁽⁴⁾, tildelt status som godkendt fastlands- og kystzone med hensyn til IHN og VHS.
- (3) Da den selvstyrende region Asturien ved beslutning 98/361/EF fik status som godkendt zone, indgik Eo-flodens afvandingsområde ikke heri, fordi denne flod har sit udspring i Galicien.
- (4) Da Galicien ved beslutning 1999/513/EF ⁽⁵⁾ fik status som godkendt zone, blev Eo-flodens afvandingsområde i Galicien inkluderet heri.
- (5) Spanien har tilsendt Kommissionen en begrundelse for meddelelse af status som godkendt zone for hele Eo-flodens afvandingsområde tillige med nationale bestem-

melser, der garanterer, at reglerne for opretholdelse af godkendelsen vil blive overholdt.

- (6) Efter en gennemgang af disse oplysninger kan der meddeles status som godkendt zone for hele Eo-flodens afvandingsområde.
- (7) Eo-flodens afvandingsområde skal inkluderes i Asturiens godkendte fastlandszone.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 98/361/EF udskiftes med vedlagte bilag.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. marts 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 189 af 3.7.1998, s. 12.

⁽³⁾ EFT L 163 af 6.6.1998, s. 46.

⁽⁴⁾ EFT L 104 af 29.4.2000, s. 77.

⁽⁵⁾ EFT L 195 af 28.7.1999, s. 39.

BILAG

»BILAG

A. LISTE OVER GODKENDTE ZONER MED HENSYN TIL IHN OG VHS I SPANIEN

I. REGION: DEN SELVSTYRENDE REGION ASTURIEN

1. **Fastlandszoner**

Alle afvandingsområder i Asturien

2. **Kystzoner**

Hele Asturiens kyst

II. REGION: GALICIEN

1. **Fastlandszoner**

Galiciens afvandingsområder:

- inklusive Eo-flodens afvandingsområde, Sil-flodens afvandingsområde fra dens udspring i provinsen León, Miño-flodens afvandingsområde fra dens udspring til Frieir-dæmningen og Limia-flodens afvandingsområde fra dens udspring til Das Conchas-dæmningen
- eksklusive Tamega-flodens afvandingsområde

2. **Kystzoner**

Kystområdet i Galicien fra Eo-flodens udmunding (Isla Pancha) til Cabo Silliero ved Ría de Vigo

Kystområdet fra Cabo Silliero til Punta Picos (Miño-flodens udmunding) betragtes som stødpudezone.

III. REGION: DEN SELVSTYRENDE REGION ARAGONIEN

Fastlandszoner

- Aragón-floden fra dens udspring til Caparroso-dæmningen i den selvstyrende region Navarra
- Gállego-floden fra dens udspring til Ardisa-dæmningen
- Sotón-floden fra dens udspring til Sotonera-dæmningen
- Isuela-floden fra dens udspring til Arguis-dæmningen
- Flumen-floden fra dens udspring til Santa María de Belsue-dæmningen
- Guatizalema-floden fra dens udspring til Vadiello-dæmningen
- Cinca-floden fra dens udspring til Grado-dæmningen
- Esera-floden fra dens udspring til Barasona-dæmningen
- Noguera Ribagorzana-floden fra dens udspring til Santa Ana-dæmningen
- Huecha-floden fra dens udspring til Alcalá de Moncayo-dæmningen
- Jalón-floden fra dens udspring til Alagón-dæmningen
- Huerva-floden fra dens udspring til Mezalocha-dæmningen
- Aguasvivas-floden fra dens udspring til Moneva-dæmningen
- Martín-floden fra dens udspring til Cueva Foradada-dæmningen
- Escuriza-floden fra dens udspring til Escuriza-dæmningen
- Guadalupe-floden fra dens udspring til Caspe-dæmningen
- Matarraña-floden fra dens udspring til Aguas de Pena-dæmningen
- Pena-floden fra dens udspring til Pena-dæmningen
- Guadalaviar-Turia-floden fra dens udspring til Generalísimo-dæmningen i provinsen Valencia
- Mijares-floden fra dens udspring til Arenós-dæmningen i provinsen Castellón.

De andre vandløb i den selvstyrende region Aragonien og Ebro-floden på i strækningen gennem den nævnte region betragtes som stødpudezone.

IV. REGION: DEN SELVSTYRENDE REGION NAVARRA

Fastlandszoner

- Bidasoa-floden fra dens udspring til dens udmunding
- Leizarán-floden fra dens udspring til Leizarán-dæmningen (Muga)
- Arakil-Arga-floden fra dens udspring til Falces-dæmningen
- Ega-floden fra dens udspring til Allo-dæmningen
- Aragón-floden fra dens udspring i provinsen Huesca (Aragonien) til Caparroso-dæmningen (Navarra).

De andre vandløb i den selvstyrende region Navarra og Ebro-floden på strækningen gennem den nævnte region betragtes som stødpudezone.

V. REGION: DEN SELVSTYRENDE REGION CASTILIEN-LEÓN

Fastlandszoner

- Duero-floden fra dens udspring til Aldeávila-dæmningen
- Ebro-floden fra dens udspring i den selvstyrende region Cantabrien til Sobrón-dæmningen
- Queiles-floden fra dens udspring til Los Fayos-dæmningen
- Tiétar-floden fra dens udspring til Rosarito-dæmningen
- Alberche-floden fra dens udspring til El Burguillo-dæmningen.

De øvrige vandløb i den selvstyrende region Castilien-León betragtes som stødpudezone.

VI. REGION: DEN SELVSTYRENDE REGION CANTABRIEN

1. **Fastlandszoner**

Afvandingsområderne for følgende floder, fra deres udspring til deres udløb i havet:

- Deva-floden.
- Nansa-floden
- Saja-Besaya-floden
- Pas-Pisueña-floden
- Asón-floden
- Agüera-floden.

Afvandingsområderne for floderne Gandarillas, Escudo, Miera og Campiazo betragtes som stødpudezoner.

2. **Kystzoner**

Hele Cantabriens kyst fra Deva-flodens udløb til Ontón-bugten.

B. LISTE OVER GODKENDTE AKVAKULTURBRUG MED HENSYN TIL IHN OG VHS I SPANIEN

REGION: DEN SELVSTYRENDE REGION ARAGONIEN

Truchas del Prado i Alcalá de Ebro i provinsen Zaragoza (Aragonien).«

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. april 2001

om de foranstaltninger, der skal gennemføres, før de restriktioner, som anvendes i henhold til artikel 9 i Rådets direktiv 85/511/EØF, kan ophæves

(meddelt under nummer K(2001) 1094)

(EØS-relevant tekst)

(2001/295/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 10,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets direktiv 85/511/EØF ⁽⁴⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Sveriges og Finlands tiltrædelse, blev der indført EF-foranstaltninger til bekæmpelse af mund- og klovesyge.
- (2) Iagttagelsesdistrikter og overvågningsområder, der oprettes omkring bekræftede udbrud i henhold til nævnte direktivs artikel 9, er et væsentligt led i sygdomsbekæmpelsen, men direktivet indeholder ingen bestemmelser om, hvilke foranstaltninger der skal gennemføres, før restriktionerne i de pågældende områder kan ophæves.
- (3) Efter rapporterne om udbrud af mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige, Frankrig, Nederlandene og Irland vedtog Kommissionen for at understøtte de foranstaltninger, som de smitteramte medlemsstater havde truffet i henhold til direktiv 85/511/EØF, beslutning 2001/172/EF ⁽⁵⁾, 2001/208/EF ⁽⁶⁾, 2001/223/EF ⁽⁷⁾ og 2001/234/EF ⁽⁸⁾ om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i de respektive medlemsstater.
- (4) Den nuværende epidemi omfatter i vid udstrækning dyr af modtagelige arter, der kun udviser kliniske symptomer i meget ringe omfang, og derfor må der anvendes

laboratorieprøver til at dokumentere, at sygdommen ikke forekommer.

- (5) Der bør fastsættes minimumskrav til de foranstaltninger, der skal træffes, før restriktionerne i iagttagelsesdistrikterne og overvågningsområderne kan ophæves.
- (6) Foranstaltningerne i denne beslutning gælder ikke for Storbritannien, fordi den epidemiologiske situation der er anderledes og ikke kan sammenlignes med situationen i andre dele af EF.
- (7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Nordirland og andre medlemsstater end Det Forenede Kongerige sørger for, at følgende foranstaltninger gennemføres i de områder, der er oprettet i henhold til direktiv 85/511/EØF, før restriktionerne i direktivets artikel 9 ophæves.

- 1) De foranstaltninger, der anvendes i iagttagelsesdistriktet, skal fastholdes, indtil følgende krav er opfyldt:
 - a) der skal være gået mindst 15 dage, siden alle dyr af modtagelige arter er elimineret på bedriften som nævnt i artikel 5 i direktiv 85/511/EØF, og den foreløbige rengøring og desinfektion af bedriften i henhold til direktivets artikel 10 er afsluttet, og
 - b) der skal være foretaget en undersøgelse med gunstigt resultat på alle bedrifter med dyr af modtagelige arter i distriktet.

Denne undersøgelse foretages i henhold til punkt 1 i bilaget og skal, hvis den epidemiologiske situation kræver det, især hvis små drøvtyggere er ramt af sygdommen, på grundlag af punkt 2.1 og 2.4 i bilaget omfatte de foranstaltninger, der er fastsat i punkt 2.2 i bilaget.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT L 315 af 26.11.1985, s. 11.

⁽⁵⁾ EFT L 62 af 2.3.2001, s. 22.

⁽⁶⁾ EFT L 73 af 15.3.2001, s. 38.

⁽⁷⁾ EFT L 82 af 22.3.2001, s. 29.

⁽⁸⁾ EFT L 84 af 23.3.2001, s. 62.

- 2) De foranstaltninger, der anvendes i overvågningsområdet, skal fastholdes, indtil følgende krav er opfyldt:
- a) der skal være gået mindst 30 dage, siden alle dyr af modtagelige arter er elimineret på bedriften som nævnt i artikel 5 i direktiv 85/511/EØF, og den foreløbige rengøring og desinfektion af bedriften i henhold til direktivets artikel 10 er afsluttet, og
 - b) kravene i nr. 1, litra b), skal være opfyldt i det berørte iagttagelsesdistrikt
 - c) der skal være foretaget en undersøgelse med gunstigt resultat på alle bedrifter med dyr af modtagelige arter i området.

Denne undersøgelse foretages i henhold til punkt 1 i bilaget og skal, hvis den epidemiologiske situation kræver det, især hvis små drøvtyggere er ramt af

sygdommen, på grundlag af punkt 2.1 og 2.4 i bilaget omfatte de foranstaltninger, der er fastsat i punkt 2.3 i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

1. KLINISK UNDERSØGELSE

- 1.1. På bedrifterne skal alle dyr af modtagelige arter undersøges klinisk for tegn eller symptomer på mund- og klovesyge.
- 1.2. Opmærksomheden skal især være rettet mod dyr, der med stor sandsynlighed kan have været udsat for mund- og klovesygevirus, især ved transport fra risikobedrifter eller nær kontakt med personer eller udstyr, der har været i nær kontakt med risikobedrifter.
- 1.3. Ved den kliniske undersøgelse skal der tages hensyn til den måde, som mund- og klovesyge overføres på, og den måde, som dyrene af modtagelige arter holdes på.
- 1.4. Registre, der føres på bedriften, skal gennemgås grundigt, navnlig med hensyn til data om sygelighed, dødelighed og kastning, kliniske iagttagelser, ændringer i produktivitet og foderindtagelse, køb eller salg af dyr, besøg af personer, der kan være kontamineret, og andre anamnesticke vigtige oplysninger.

2. PRØVETAGNINGSPROCEDURER

- 2.1. De serologiske prøver skal tages i overensstemmelse med anbefalingerne fra det epidemiologiske team, der er oprettet som led i beredskabsplanen, og skal, uden at kravene i punkt 2.2 og 2.3. tilsidesættes, støtte bevismaterialet for, at der ikke har været nogen tidligere infektion.

Foranstaltningerne for bedrifter, hvor der holdes får og geder, kan under hensyntagen til det epidemiologiske teams anbefalinger også gælde for bedrifter, hvor der holdes andre modtagelige dyr.
 - 2.2. Alle bedrifter, der ligger inden for det område, hvor får og geder ikke har været i direkte eller nær kontakt med kvæg i en periode på mindst 21 dage før prøvetagningen, skal undersøges efter en prøvetagningsprotokol, der kan påvise en sygdomsforekomst på ned til 5 % med mindst 95 % sikkerhed.
 - 2.3. Bedrifter, der ligger inden for det område, hvor der, til trods for at der ikke forekommer kliniske symptomer, må være mistanke om, at der forekommer mund- og klovesyge, skal undersøges, navnlig hvis der holdes får og geder. I forbindelse med denne undersøgelse kan der følges en flertrinsudvælgelsesmodel, der garanterer, at der tages prøver:
 - 2.3.1. fra bedrifter i alle administrative enheder inden for det område, hvor får og geder ikke har været i direkte eller nær kontakt med kvæg i en periode på mindst 30 dage før prøvetagningen, og
 - 2.3.2. fra så mange bedrifter af dem, der er nævnt i punkt 2.3.1, som der kræves til med 95 % sikkerhed at påvise mindst 1 smitteramt bedrift, hvis sygdomsforekomsten skønnes at være 2 % ligeligt fordelt i hele området (højest 150 bedrifter), og
 - 2.3.3. fra så mange får og geder pr. bedrift, som der kræves til at påvise en sygdomsforekomst i besætningen på ned til 5 % med mindst 95 % sikkerhed, dog højst 60 prøver pr. bedrift, og fra alle får og geder, hvis der er under 15 får og geder på bedriften.
 - 2.4. Foranstaltningerne kan påbegyndes, når der er gået mindst 21 dage, efter at de modtagelige dyr på den/de smitteramte bedrift(er) er elimineret, og den foreløbige rengøring og desinfektion er gennemført.
-